

48 | Wo ist Helen? | ¿Dónde está Helen?

Helen ha desaparecido. Incluso la predicción del tiempo la da hoy un hombre. En su desesperada búsqueda, Harry llega hasta el gimnasio de la meteoróloga. Allí se entera, gracias a las noticias de la radio, de lo que le ha sucedido.

Vocabulario

ab nehmen nimmt ab, nahm ab, hat abgenommen	adelgazar
das Alter, die Alter Plural selten	edad
am besten	lo mejor
sich befinden befindet, befand, hat befunden	estar
sich bewegen bewegt, bewegte, hat bewegt	moverse
ans Telefon gehen geht, ging, ist gegangen	atender el teléfono
auf dem Weg	de camino
jemanden/etwas an melden meldet an, meldete an, hat angemeldet	registrar(se)
aus der Übung sein ist, war, ist gewesen	haber perdido la costumbre
etwas aus füllen füllt aus, füllte aus, hat ausgefüllt	rellenar

Harry – gefangen in der Zeit | A1

Vocabulario



von etwas aus gehen geht aus, ging aus, ist ausgegangen	partir de
jemanden (zu etwas) begrüßen begrüßt, begrüßte, hat begrüßt	saludar
der Beruf, die Berufe	profesión
Das hilft gegen ...	Esto sirve contra ...
der Detektiv, die Detektive	el detective
die Detektivin, die Detektivinnen	la detective
Du solltest dich einfach mehr bewegen.	Deberías moverte más.
echt echter, am echtesten	verdadero
eingehend eingehender, am eingehendsten	con detenimiento
ein wenig	un poco
(jemandem) etwas empfehlen empfiehlt, empfahl, hat empfohlen	aconsejar
etwas entgegen nehmen nimmt entgegen, nahm entgegen, hat entgegengenommen	recibir
die Ermittlung, die Ermittlungen	investigación
Es handelt sich um die Meteorologin Helen Meister.	Se trata de la meteoróloga Helen Meister.

Harry – gefangen in der Zeit | A1

Vocabulario



sich fühlen fühlt, fühlte, hat gefühlt	Sentirse
etwas fest stellen stellt fest, stellte fest, hat festgestellt	comprobar
das Formular, die Formulare	formulario
Gas geben gibt, gab, hat gegeben; umgangssprachlich	acelerar
das Gefühl, die Gefühle	sentimiento
das Gewaltverbrechen, die Gewaltverbrechen	crimen
sich um etwas handeln handelt, handelte, hat gehandelt	tratarse de
das Handy, die Handys aus dem Englischen	teléfono móvil
der Held, die Helden	héroe
die Heldin, die Heldinnen	heorina
der Hinweis, die Hinweise	indicio
Ich bin gleich da.	Enseguida llego.
Ich fühle mich sehr gut.	Me siento muy bien.
Ich habe kein gutes Gefühl.	Tengo un mal presentimiento.
Ich kann besser Fahrrad fahren.	Yo puedo andar mejor en bicicleta.

Harry – gefangen in der Zeit | A1

Vocabulario



Ich komme sofort.	Llego en unos minutos.
die Identität, die Identitäten	identidad
in die Pedale treten tritt, trat, hat getreten	pedalear
das Kilo, die Kilos Kurzform von: Kilogramm	kilo
Kommen wir zuerst zum Wetter.	Empecemos por el tiempo.
Kommst du mal bitte?	¿Puedes venir, por favor?
die Kondition hier nur Singular	condición física
die Leiche, die Leichen	cadáver
live aus dem Englischen	en directo
der Lügner, die Lügner	mentiroso
die Lügnerin, die Lügnerinnen	mentirosa
das Mitglied, die Mitglieder	socio/socia
der Muskelkater, die Muskelkater	agujetas
Na gut, ...	Bueno ...
noch mal	otra vez
das Pedal, die Pedale	pedal

Harry – gefangen in der Zeit | A1

Vocabulario



der Personal Trainer, die Personal Trainer	entrenador personal
die Personal Trainerin, die Personal Trainerinnen	entrenadora personal
pro	a favor de
das Rheinufer hier nur Singular	orilla del Rin
sachdienlich	pertinentes
schlapp machen macht schlapp, machte schlapp, hat schlappgemacht; umgangssprachlich	decaer
Schön so!	¡Muy bien!
das Sportstudio, die Sportstudios	gimnasio
der Stepper, die Stepper	Stepper (máquina de caminar en un gimnasio)
der Tatort, die Tatorte	lugar del crimen
das Telefon, die Telefone	teléfono
der Tote	muerto
die Tote	muerta
das Training, die Trainings	entrenamiento
das Trainingsfahrrad, die Trainingsfahräder	bicicleta de entrenamiento

Harry – gefangen in der Zeit | A1

Vocabulario



die Übung, die Übungen	Práctica
die Untersuchung, die Untersuchungen	investigación
etwas verbessern verbessert, verbesserte, hat verbessert	mejorar
Versuchen Sie es auf ihrem Handy, bitte.	Intente llamarla al móvil, por favor.
Wie fühlst du dich?	¿Cómo te sientes?
wiegen wiegt, wog, hat gewogen	pesar
der Zeuge, die Zeugen	el testigo
die Zeugin, die Zeuginnen	la testigo
zufolge	según
zur Arbeit kommen kommt, kam, ist gekommen	ir al trabajo
zurzeit Zurzeit wird nach Zeugen gesucht.	por el momento
Zurzeit wird nach Zeugen gesucht.	Por el momento, se buscan testigos.
zweimal	dos veces
zweimal pro Woche	dos veces a la semana